### ئەحمەد ئىسماعىل ئىسماعىل



(( شانۆگەرىيەك بۆ زارۆكێن ژيێ( 12– 14 ) ساليێ ))

وەرگێڕان خێرى بۆزانى

- ناڤێ پەرتوكێ : بارزانى .
- رەگەزى پەرتوكى : شانۆگەرى .
- بۆ زارۆكىن ژىيى وان دناڤبەرا 12–14 سالان دا .
  - نڤيسين : ئەحمەد ئيسماعيل ئيسماعيل .
    - وەرگىزان ژ عەرەبى : خىرى بۆزانى .
    - تيپليّدان ب كۆمپيوتەرى : خالد قەوال .

### ييشگوتنا نڤيسەرى

### خووندەڤانىٰ ھێژا ..

شانوّیا دیروّکی نههونهرهکی نوویه، ودکاودانیّن ئا سایی و تایبه تدا مللهتیّن جیهانیّ روویی کرییّ، و نهنجامیّن قی ئه زموونیّ دیوّزهتیق و باش بوون.و ده می نهم د قی پروّژهی دا ژیا نا قاره مانیّن کورد و که سایهتییّن میرّژوویی دکه یه شانوّ،هنگی ب پلا ئیّکی نارمانجامه نهوه کو وی پهراویزکرن و پشتگوههاڤیّتن و سهخته بیا دهر هه قی دیرو کا مه دا هاتییه کرن ژ ئالییه کی و ژ ئالییه کی دی سهربوّر و سهرهاتیان پی شکیش به ره بابان بکه ین . لی شانو گهریی مه رجیّن خو یین هه ین، و ئیکهم مه رج ژی نه وه کو هونه رمه ند یی نازاده دبابه تی میژوویی دا، و ب دریژیین روودانا میژوویی نه یی پیگیره و گرنگه ژی کو هونه رب سه ر دیروّکی بکه قت . لی نه م دقی پروژه ی دا دی هه ولده ین – و ژبه رگه له ك نه گه ران – نه م دی مینا ناشتبوونه کی یان لیکگونجاند نه کی دناقبه را راستیا روودانا دیروّکی و ره سه ناتیا هونه ری دا بکه ین، ب مه ره ما گه ها ندنا مفای و خوّشی و جوانیی بو وی به ره بابی نه م تشتی ناراسته دکه ینی .

هیقیدارین ل سهر ئاستین هونهری و دیروکی دا دسهرکهفتیبین و کاودان دگهل مهدا دهاریکاربن ژبو بهدهوامیدانی ب فی پروژی — ئارمانج — دزنجیرهکا شانویی یا میژوویی دا،کو ههر خهلهکهك ژی دی بهحسی ژیان و خهباتا سهرکردهکی کورد کهتن .

خۆشحالین کو دخهلهکا ئیّکیّ ژ قیّ زنجیریّ دا ، ژیان و خهباتا ئیّك ژ مهزنیّن مللهتیّ مهییّ کورد مهلا مستهفاییّ بارزانییه وهبگرین .

هیڤیا مه ئهوه کو هوون ژی دیشکداربن ژبوّ سهرئیٚخستنا ڤیٚ زنجیریٚ،ئهوژی ب ریٚکا تیٚبینی و بوٚچوونیّن وه .

ئەحمەد ئىسماعىل ئىسماعىل

# كەسايەتىين شانۆگەرىي

زاروکن

#### كەسايەتىين ئاستى ئىكى :

- 1- شەرەفخانى بەدلىسى- دىرۆكنڤىسى ب ناڤودەنگى كورد و خودانى پەرتوكا شەرەفخانە .
  - 2- ميران
  - 3- سازڤان
    - 4- زانا
  - 5- محەمەد
    - 6- سامان
    - 7- سۆلين

### كەسايەتىيىن ئاستى دوويى :

- . مەلا مستەفايى بارزانى سەركردى قارەمانى كورد1
  - 2- شيخ ئەحمەدى بارزانى برايى مەلا مستەفا .
    - 3- جنيرال رۆبنسۆن ئەفسەرى ئىنگلىزى .
      - 4- دوو سەربازين هيزين حكومەتى .
        - 5- حەمۇ يى پېشمەرگەھ .
          - 6- پيرەميرەك .
          - 7- نەعمانىٰ گەنج .
            - 8- گەنجەك .
          - 9- محوّ ييّ شڤان .
            - . ديلەك –10
        - 11- هندەك پېشمەرگەھ.

# ناڤېري (1)

(جه : گۆرەپانەكا گشتى، هندەك زارۆك ئاگرى هەلدكەن، پاشى سترانان دېيژن و گۆڤەندى ل دۆر وى ئاگرى دكەن، شەرەفخانى بەدلىسى ب ژووردكەڤت و گوونىكەك يى ل ملى، زارۆك وى دېينن، گۆڤەندى بەس دكەن و ب ترس و حيبەتى قە پستە پستى دكەن).

**سۆلين** : ئەو كىيە ؟

محهمهد : ئەو يى بيانىيە سۆلىن .

سامان : و گەلەكى يىرەمىرە .

سازڤان : ژ چو نەترسن گەلى ھەڤالان،نابت ئەڤ پيرەميْرە ژ پۆليسان بت .

زاروك : ( ب ترس قه ) پوليس ؟!

سازقان : پشتراستبن .

میران : ئەقە چ گوونىكە دگەل سازقان ؟

سازڤان : نزانم .

**زانا** : گەلى ھەڤالان .. ئەو ھەر وەكى ...

سۆلين : وەكى كييه زانا ؟

زانا : و ئەق ريھين سپى يين دريّژ ... ھەر وەكى ريھين وينه .

سامان : وهكى ريهين كينه زانا ؟ .

**زانا** : بابا نويّل ؟!

زاروك : بابا نويل ؟!

**زانا** : بەلىٰ .. پاشى بەرىخۆبدەنىٰ .

( زاروك باش بهريخو ددهنه بابا نويل )

**محهمهد** : ئەرى ب خودى تە راست گۆت .

ميران : ئەڭ پىرەمىرە بابا نويلە محەمەد ؟

**محەمەد** : بەلىٰ ميران .

**زاروْك** : بابا نويْل ؟

( بەرەو ويىقە دچن و ب كەيف قە دېيىژن )

بابا نويّل .. بابا نويّل .. بخيّرهاتي بابا نويّل .

بەدلىسى : (ب حىيبەتى قە) ئەز نە بابا .. گەلى زارۆكان ئەز ....گوھى خۆ بدەنە من .. خۆشتقىيىن من بهيلن باخقم ...

( زاروّك سترانا جهژنا بوونی دسترین و ل دورماندوری بهدلیسی دزقین )

**زارۆك** : شەڤا جەژنى ..جەژنى .....

**بەدلىسى** : (ب كەيف قە) سوپاس، سوپاس جواننۆ، بەلى ئەز ....

زانا : توو هاتییه سهرهدانا مهیه بابا نویّل ؟

**بەدلیسی** : بەلیٰ کوریٰ من،بەس ...

زاروك : (ب كەيف قە) ھێھێ ...

سامان : ئەرى .. بابا نويل .. دى دياريا پيشكيشى مەكەى ؟

بهدلیسی : بهلی .. کچا من، به س ئه زنه ...

زاروك : (ب كەيف قە) ھێھێ ....

(ب کهیف قه سترانان دبیرژن و ل دورماندوری بهدلیسی دزقین )

ئيْقار باش ئيْقار باش

بخيرهاتي بخيرهاتي بابا نويل

گەلى پەلاتىنكان گەلى زارۆكان

بابا نویّل هات هات

سازڤان : ( ژنشكەكئ ڤە ) گوھى خۆبدەنى .. گەلى ھەڤالا .. پچەكى كربن .

( ههموو بیدهنگ دبن )

محهمهد : چي بوويه سازڤان ؟

**زانا** : بێژه ههڨالوٚ ...

سازڤان : عەفەرم مىران،كى دى مىروويا ئىرۇ بىرت ؟

سامان : هەلبەت .. ئەم يين دېيستى ئادارى دا .

**سازڤان** : عەفەرەم سامان .

زانا : بۆچى دپرسى سازڤان ؟

سۆلين : مەبەستا تە ژ قى پرسيارى چىيە ؟

سازڤان : سوّلين .. ب راستي ....

( ئاورەكى ل بەدلىسى ددەتن، ژ ھەمووان دوور دكەقت، ب ئاماژەكا ب لەز گازى ھەقالىن خۆ دكەت، ھەقال لى

كۆمقە دبن، پستە پستى دكەن)

**سامان** : ئەرى ب خودى .

سۆلين : ئەقە راستە سازقان .

ميران : بەلى،رۆژا سىھ و ئىكىي ژ مەھا كانوونا ئىكى شەڤا سەرى سالىيە،نە رۆژا بىستى ژ مەھا ئادارى .

سامان : باشه، پا ئەڭ پيرەميرە كىيە ؟

سازڤان : نزانم .

بهدلیسی : چ بوویه گهلی زاروّکان ؟ (کهس بهرسڤێ نادهتن) هوون بوّچی وهسا بهریٚخوّ ددهنه من ؟!

میران : توو کی خالوّ ؟ ..

سامان : ما توو نه ( بابا نویل ) ی ؟

**بەدلىسى** : نەخ<u>ى</u>ر ..

زاروك : نهخير ؟؟!!

**محهمهد**: ئي پا توو کي ؟

**بەدلىسى** : ئەز شەرەفخانى بەدلىسى مە .

**زارۆك** : شەرەفخانى بەدلىسى ؟!

**بەدلىسى** : بەلى ، ئەز خودانى پەرتوكا شەرەفنامە مە ، وە نەبھىستىيە ؟

**زاروّك** : (ب عاجزى قه) مه زەرەركر .

س**ۆلين** : من گۆ قەى ئەڭ گوونيكە يى پرى ديارىيە .

سامان : من ژی وهسا دگو ..

محەمەد : بەلىٰ پا ئەو نەبابا نويلە .

**زاروّك** : مه زەرەر كر .

بهدلیسی : پشتراستبن خوشتڤیین من .

**زاروك** : پشتراستبين ؟!

بەدلیسى : بەلىٰ ، چونكى ئەڭ گوونىكە ب راستى ژى يىٰ پرى ديارىيە ؟

**زاروّك** : يى پرى ديارىيە ؟!

**بەدلىسى** : بەلىٰ .

سامان : دێ پێشکێشي کێ کهي ؟

**زانا** : دێ پێشکێشي مه کهي ؟

**بەدليسى** : بەلىٰ .

**زارۆك** : بۆ مە ؟!

بهدليسى : بەلى خۇشتقىيىن من،ئەقە شەقا سەرى سالىيە .

زارۆك : هێهێ ... ( ژ نشكهكێ ڤه بێدهنگ دبن ) سهرێ سالێ ؟!

بەدلىسى : بەلىٰ .. جواننوٰ ..

محهمهد : بهلي پا نه جهژنا سهري سالييه خالق ..

**ميران** : ئەقە راستە خالۆ ..

**بەدلىسى** : بەلكو ئەقە جەژنا سەرى سالىيە .. زارۆكنۆ ..

( زاروك ب حيبهتى قه ل ههڤ دنيرن ) .

ئەقە جەژنا سەرى سالا كوردىيە خۆشتقىين من .

زاروّك : جه ژنا سه رئ سالا كوردى ؟!

**بەدلیسی** : بەلى، ئەقە جەژنا نەورۆزىيە، و گەلەك ديارى يىن دقى گوونىكى دا .

زاروك : (ب كەيف قە) ھێھێ ...

( بەرەو ژ دەرقە دچن )

بهدلیسی : دێ کووڤه چن گهلی زاروٚکا ؟

**زاروك** : دى چين نڤين .

محەمەد : دىٰ ئەڤ شەڤە زوو نڤين .

سولين : دى نقم و خەونەكى ب دياريى قە بينم .

**زانا** : من تەپەكا پى يا جوان دڤێت .

ميران : من ژى پيلاقه كا جوان دقيت، مينا پيلاقا رونالدوى .

سۆلين : من ژى بووكهكا وهكى خۆيا سيس دڤيت .

سامان : (ب ترانهقه) توو یا جوانی ؟!

سۆلين : هەلبەت يا جوانم .

سامان : ئەقە كىٰ گۆتە تە ؟ .

سۆلين : دەيكا من،ئەو ھەر دبيّژت سۆلين ژ ھەموو كچكيّن تاخى جوانترە .

سامان : (دكهنت) توو ؟

محهمهد : دى دا بنڤين گەلى ھەڤالان .

سازڤان : ئەم گيرۆبووين .

**زاروّك** : دى .. دابچين ...

( دڤێنه دەركەڤن )

بەدلىسى : راوەستىن زارۆكىنۆ ..

زارۆك : بۆچى ؟

بهدلیسی : نیزیکبن خوشتقیین من .

زاروك : بهس ....

بهدلیسی: نیزیکببن ،ما وه دیاریین خو نه ڤین ؟

**زارۆك** : بەلى .

بهدلیسی : ئەقە دیاریین جوانن خوشتقیین من،دی نیزیکببن . (زاروّك ل دوّر وی خرقه دبن،ئەو ژی گوونیکی قه دکهتن) بنیّرن .. باش بنیّرن .. خوشتقییّن من ، ئەقە ئەو دیارینه ییّن نەوروّزی هنارتین ( هندەك پەرتوّکیّن میرّوویی نیشا وان ددەت ) .

**زانا** : كا تۆپكا من ؟!

ميران : كا پيلاڤا من ؟!

سۆلين : كا ئەو بووكا وەكى من يا جوان ؟!

سامان : کا ئهو بووکا وهکی من یا سیس و جوان ؟

سازڤان : ژبلی هندهك پهرتوكا ئهز چو يي دى نابينم .

**محەمەد** : عەجىب !!

سازڤان : كا يارى خالوّ ؟

بهدلیسی : من چو یاری نهئیناینه خوشتقیین من .

**زاروك** : پا توو بۆچى ھاتىيە ؟

سازڤان : من گۆتە وە ئەقە نە بابانويلە ..

**زانا** : و نه چ بابایه .

سامان : ئەرى ب خودى .

بهدلیسى : بنیرنه قى دیاریى خۆشتقیین من .. ئەقە دیارییه كا ئیكجار یا بەركەفتییه،ئەقە پەرتوكا میرگەھا سۆرانه ( پەرتوكى نیشا وان ددەت ) .

زاروك : (ب حيبهتى قه) ميرگهها سوّران ؟!!

بهدليسي : بەلى، و ئەقە ديارىيەكا دى، وەرن بنيرنى، ئەقە بەحسى ميرگەھا بۆتان دكەت .

( پەريىن پەرتوكەكا دى ھەلددەت )

**زارۆك** : ميرگەھا بۆتان ؟!

بهدلیسی: به لیّ، و ئه قه ژیانناما مه حموودی حه فیده، و ئه قه ژیانناما شیخ سه عیده، و ئه قه ژیانناما جه گهرخوینه، و ئه قه ژیانناما ... (زاروک ژی دوور دکه قن) راوه ستین گه لی زاروکان ... نه چن، ما وه نه قیّت دیاری بگه هنه وه ؟! ئه قه دیاریین وه نه ئیت دیاری بگه هنه وه ؟! ئه قه دیاریین وه نه نه وروزی هنارتین، ما هوون دیاریین نه وروزی ره تدکه ن ؟! باشه.. دی بیژمه نه وروزی

(زاروّك رادوهستین) دى بیّژمی : كو زاروّكین كوردا دیاریین ته رهتدكرن نهوروّز،دی گهلهك عاجز بت (زاروّك ب حیبهتی قه ل هه دنیرن) و دهمی عاجز دبت، ئیدی ناهیته نك وه قه .

زارۆك : چى ؟!

ميران : ناهيت ؟!

بهدلیسی : بهلی، دی چته نك هندهك زاروكین دی .

( بهدلیسی دقیت دەركەقت ) و نۆكە ھەتا دگەھینتە ئیڭ،بەلكو ب خاترا وە .ب خاترا وە گەلى زارۆكان .

#### ( زاروّك ل ههڤ دنيّرن .. پاشي بهرهو وي دچن و دستريّن )

خيرهاتى	شەرە <b>فخ</b> ان	
خيرهاتى	ژ سۆران	
<b>خ</b> ێرهاتی	ژ بابان	
ز ھەولىرى	ئو ژ وان	
ىئاخقە	ببێژه	
ز مەھابادى	ژ بارزان	
اخقه بيژه	ھەي شەرەفخان	ھەي شەرەفخان

بهدلیسی : باشه .. باشه .. زارِوْکنوْ .. دیٰ بیْژم کا چی بوویه .

زاروِّك : (ب كەيف قە) ھێھێ ...

بهدلیسی : جارهکی ژ جاران ... گوهبدهنیی یان بنقین ؟

**زاروّك** : دى گوهدەينى .

**بەدلىسى** : باشە .. بەلى ژ كىدەرى دەستىيىكەيىن ، ژ ژيانناما بەدرخانى،يان ژ مەھابادى،يان ژى ژ ژيانناما سەيد رەزا ؟ يان ...

**زاروّك** : فەرق نىنە بەدلىسىى باپىر .

**بهدلیسی** : ئافهرین جواننۆ،فهرق دناڤبهرا ژیانناما بۆتان و مهروان و ژیانناما قازی یان حهفیدی دا نینه،بهلیّ ...

( بیدهنگ دبت و هزرین خو دکهت ) .

**زارۆك** : باخڤە .. بەدلىسىى باپىر .

بەدلىسى : (ب كەيف قە) باشە زارۇكىن من،من دىت،ئەقە ژيانناما نۆكە يا دروستە .

( ب كەيف قە دپەرتوكەكى دفكرت، ژپيشچاقىن زارۆكان قە دشيرت )

**زاروِك** : ژيانناما چى ؟

بەدلىسى : گوھىدەنى زارۆكىن من،كى دى وى ھەلكەفتى بىۋت يا كو مللەتى مە يى كورد ئەقە بەرى شەش رۆۋا ۋ ئىرۆ ئاھەنگ بۆ گىران ؟

( زارۆك ب حەيرى قە ھزرين خۆ دكەن )

میران : بهری شهش روّژان ؟

**بەدلىسى** : بەلىٰ .

**محەمەد** : ئانكو شەشى قى مەھى ؟

**بەدلىسى** : نەخىر ..

سازڤان : بەلكو ل چاردەى ڤى مەھى .. ھەى ئاقل .

بهدلیسی : ئەقە راستە سازقان، د رۆژەكا وەكى ئيرۆدا،ئانكو ل چاردەى مەھا ئادارى،بەرى سەد و پیننچ سالان ئیك ژ قارەمانین گەلى مە ژ دایكبوو،ئەو قارەمانە كى بوو ؟

( زارؤك هزر دكهن و ژ ههڤ دپرسن )

زانا : به لى پا ئه ق قاره مانه ل كيده رى بوويه .. به دليسيى باپير ؟

بهدلیسی : ییّ ل کوردستانا عیراقیّ بوویی .. زانا .

ميران : ئەڭ قارەمانە ل كيژان باژيرى كوردستانا عيراقى بوويە ؟

بهدلیسی : ل ههولیری میران .

( ب حهیری قه زاروک هزر دکهن )

سۆلين : ل كيژان تاخى بوويه ؟

بهدلیسی : ل چ تاخین ههولیری نهبوویه .

**زاروك** : چاوا ؟

**بەدلیسی** : بەلكو يى ل گوندەكى وى ژدايكبوويى .

سامان : ناڤێ وی گوندی چییه .. بهدلیسیێ باپیر ؟

**بهدلیسی** : ناقی وی ... ناقی وی ..

زاروك : چى ؟

بهدلیسی : ناڤی وی ، ما هوون ناڤی وی نزانن ؟

زاروك : نهخير ..

بهدلیسی : باشه .. ناقی وی بارزانه .

**زاروك** : بارزان ؟!

**بەدلىسى** : بەلىٰ .

زاروك : (ب كەيف قە) ھێھێ ...

**میران** : من زانی .

سازڤان : من ژی زانی .

**سامان** : من ژی .

**بەدلىسى** : باشە،ئەو كىيە ؟

**محەمەد** : ئەو قارەمانە .....

ميران : (ئاخڤتنا وى دبرت ) مەلايى قارەمان ....

سۆلين : (ئاخڤتنا وى دبرت) مهلا مستهفايي قارهمان .

زاروك : مهلا مستهفايي بارزاني .

بەدلىسى : ئافەرىن زارۆكىن من،ئەو قارەمان مەلا مستەفا كورى محەمەد كورى عەبدلسەلام كورى شىخ تاجەددىنى بارزانى يە،ئەوى لىرىنى بارزانى يە،ئەوى لىرىنى بارزانى يە،ئەوى بىرىنى بارزانى يە،ئەوى بىرىنى بىرىنى بارزانى يە،ئەوى بىرىنى بىر

زاروك : (ئاخفتنا وى دبرت) چاردهى ئادارا سالا 1903 ژدايكبووى .

**بەدلىس** : ئافەرىن .

(ژیانناما مستهفایی بارزانی ژ وانرا ریزدکهت، ئیکودوو بهرهو بهدلیسی پالقهددهن).

زاروك : (ب كەيف قە) ھێھێ ....

(سترانه کی دبیژن و گوقهندی دکهن).

# دىمەنىٰ ئىكىٰ

( جه : گوندی گرکال، گونده که ژ گوندین بارزان، زهلامین سهروک عهشیره کا کریگرتی ب سهر گوندی دا دگرن . رهوشا وی جهی ئالوزدبت و تیکدچت) .

كريْگرتيي 1: بيّژنه شيخ ئهحمهد ، ئهڤ ب سهردا گرتنه دي نهيا دوماهيكي بت .

كريْگرتييّ 2: و بيّژنيّ ، ههكه دكارت بلا بهرسڤا مه بدهتن.

كريْگرتيئ 3: دا خو قەكىشىن گەلى زەلاما ، ب لەز .

**كريڭگرتى** : دى .

(دەردكەڤن،دوى دەمىي كو خەلكى گوندى تشتين خۆ يين پر بەلاڤە بووى ليكخردكەن،دەنگەك ژ دوورڤە دھيت).

دەنگەك 1 : ب رەخ بكەڤن گەلى جحيّلا ..

دەنگەك 2 : مەلا مستەفايى ب رەخ دوژمنان دكەڤت .

دەنگەك 3 : چەند ئەو يى مىرخوازە ، دگەل ھەرن گەلى برايا ..

دەنگەك 4 : بگەھنە دوژمنان ، دگەل برايى ٚ شيخ ئەحمەد ھەرن .

# ديمەنى دوويى

(جه: مالا شيخ ئەحمەد، شيخ ئەحمەد ل حەوشا مالى دهيت و دچت، مەلا مستەفايى گەنج ب ژوور دكەقت).

مهلا مستهفا : ئەقە ئەز ھاتم برا .

شيخ ئەحمەد : مەلا مستەفا وەرە .

مهلا مستهفا: چ چيبوويه شيخ ؟

**شيخ ئەحمەد** : دوژمنن .. برا .

مهلا مستهفا: دوژمن ؟

شيخ ئەحمەد : دوژمنين مە دفين كريت كەن مستەفا .

مهلا مستهفا : چى ؟! ما وان ژ شكهستنا خۆ يا ل گركال نهگهزتييه ؟

شيخ ئەحمەد : توو بەحسى كينى ؟

مهلا مستهفا : ههلبهت ئهز بهحسى كريْگرتيا مه .

شيخ ئەحمەد : مەبەستا من نە ئەو پيسى سەرۆكى وى عەشيرەتييە برا ئەو نە دوژمنين مە يين دروستن .

مهلا مستهفا: (ب حيبهتي قه) چي ؟!

شيخ ئەحمەد : ئەۋە راستىيە .. مەلا مستەفا .

مهلا مستهفا: پا ئهو سهروٚکي کريگتيي عهشيرهتا دييه، پا نه وهسايه ؟.

شيخ ئەحمەد : نەخير ..

مهلا مستهفا: ( هزرا خو دكهت ) به حسى كيژ عهشيرهتى شيخ ؟

شيخ ئەحمەد : ئەو سەروەرن .. مەلا مستەفا .

مهلا مستهفا: سهروهرين وانن ؟ باشه.

( دڤێته دەركەڤت )

شيخ ئەحمەد : بۆ كووڤە ؟

مهلا مستهفا : دى چمه نك سهروهرين كريْگرتيْن وان عهشيرهتا .

**شيخ ئەحمەد** : راوەستە .

مهلا مستهفا : دي وان كهمه عيبرهت بو هندهكين دي .

شيخ ئەحمەد : ( ب عاجزى قه ) من گۆتە تە راوەستى مەلا مستەفا .

مهلا مستهفا : ( ب شهرم قه ) باشه برا ... بهس ..

شيخ ئەحمەد : ( ئاخقتنا وى دبرت ) بگرە .. ( دوو ناما ددەتى ) .

مهلا مستهفا : ( ب شاقسمایی قه ) ئەقە چى نامەنە ؟ .

شیخ ئەحمەد : بخوونه و دى ھەموو تشتى گەھى .

مهلا مستهفا : باشه ( ناما ئيكي دخوونت ) روره شبت حكومهت .

**شيخ ئەحمەد** : ل سەر خۆ .

مهلا مستهفا : ئەقە ژ تە دخوازت بچىيە نك قايمقامى زىبار،دا كو سۆزا خۆ بۆ وان را بگەھىنى .

شيخ ئەحمەد : ناما دوويى بخوونه .

مهلا مستهفا: ( دخوونت ) ئەقە چى ئاخقتنە!! ئەقە ژ حاكمى بريتانىيە،يى ژ تە دخوازت كو ملكەچيى بۆ

بکهی و .... روورهشبت حاکمیّ بریتانی .

شيخ ئەحمەد : تە نۆكە زانى دوژمنين مەيين دروست كينە ؟

مهلا مستهفا : بهلي .

شيخ ئەحمەد : ئىمانەت جارەكا دى لەزى نەكەى .

مهلا مستهفا : باشه .

شيخ ئەحمەد : ھەموو جاران مرۆڤ ب لەزىٰ يىٰ پۆشمانە .

مهلا مستهفا : ئەز داخوازا لينبۆرينى دكەم برا .

**شێخ ئەحمەد** : چ نينه .

مهلا مستهفا : به لي پا ئهم بو وان چوك دانانيين .

شيخ ئەحمەد : ( بەرسقى نادەت ) .

مهلا مستهفا: ( ب عاجزى قه ) ئەوان دقينت ھەتكى مە ببەن شيخ .

شيخ ئەحمەد : ئەز وى دزانم .

مهلا مستهفا : ئهم نه بهندين كهسهكينه .

شيخ ئەحمەد : بەلى .

مهلا مستهفا : ئهم يين بووين دئازاد و دي مرين دئازاد .

شيخ ئەحمەد : بەلى .

مهلا مستهفا: يا ئهوا حكومه تي دڤينت ناكهين.

شيخ ئەحمەد : پشتراستبه مەلا .

مهلا مستهفا : و ههروهسان یا حاکمی بریتانی ژی .

شيخ ئەحمەد : پشتراستبه .

مهلا مستهفا: ( دچته چاڤێ شێخ ئهحمهد ) سوپاس ههی برایی من و شێخی من .

شيخ ئەحمەد : ( دېشكورت ) توو چەند يى دلىرى ! بەلى بتنى مىرخوازى نەبەسە مەلا . دكاودانىن وەسان دا دڤىت مروڤ ئىكەم جار ئاقلى ب كار بهينت .

مهلا مستهفا : باشه برا .

شيخ ئەحمەد : زەلام دئامادەنە .

مهلا مستهفا : ئەو ھەردەم دئامادەنە بۆ پاراستنا كەرامەتا خۆ .

شيخ ئەحمەد : ئەز وى دزانم .

مهلا مستهفا : دي وهكي چيايين خو ب هيزبين .

شيخ ئەحمەد : ئەز وى دزانم ، گازى زەلاما بكە تا كو پلانا بەرگريى دانيين .

مهلا مستهفا : پلانا بهرگریی ؟

شيخ ئەحمەد : بەلى ، ئىدى بتر دوژمنى مە چاقەرىن نابتن ، ل نىزىك دى ھىرشى كەتن .

مهلا مستهفا: و دى مه ل هيڤيا خو بينت .. و دى پوشمانبت .

( شيخ ئەحمەد ل مەلا مستەفا دنيرت و دېشكورت )

## ديمهني سييي

( جھ : بارهگایی سەرکردایهتیا ئۆپەراسیونین هیرشکرنی بو سەربارزان ، جنیرال روبنسون ب بیتیلی دئاخقت )

**جنیرال** : به لی نه ز جنیرال روّبنسو نم ، نهم یین دهیرشی دا ، چی ؟ تکایه هه تا نیّقاری بارزان هه ر بهیته توّپبارانکرن .. بگوّره ..

### ( سەربازەك ب ژوور دكەڤت )

**جنيرال** : باخڤه سهربازو ..

سهرباز: عهقید حاج سهری سهرکردی هیزین دای ب هیزین خوقه یی بهرهو بارزان دهیت ... گهورهم ..

**جنيرال** : گەلەك باشە .

سهرباز: ئەو يى ب ستران گۆتن قە بەرەو بارزان دچن گەورەم ...

**جنيرال** : هەرە باش .. هەرە باشە ... سەربازۆ .

جنيرال : دگهل ههڤالين خويين دچنه بارزان ههره ..

سەرباز : باشە ئەزبەنى .

(دەردكەڤت)

جنيْرال : (دگهل خوّدا) ديّ بيني شيّخ ئهحمهد ، بارزاني .. هاااا ..جوانه وهللا ..

(دبن لیّقان دا منهمنی دکهت ، ب بیتیلی دئاخقت)

220–220بگۆرە ، سەربازين مە يين ل سەيرانەكى ل دۆر ..

دێ پشتی دهمژمێرهکا دی بارزان دبن پێيێن مه دابت ، بگوره .

(سەربازى (2) ب ژوور دكەڤت)

سهربازي 2 : سهيدايي من جنيرال .

**جنيرال** : هيزين مه چوونه دبارزان دا ؟

**سەربازى 2** : نەخىر .. ئەزبەنى .

**جنیرال** : ناااا . دی پشتی دهمژمیرهکا دی چینه ژوور ، و دی تیدا خون و قهخون ، ههره ..

**سەربازى 2** : سەيدا .. عەقىد ھاتە خاپاندن .

**جنيرال** : كئ خاياند ؟

سەربازى 2 : مەلا مستەفا .. سەيدا ..

جنيرال: مهلا مستهفا ؟!!

سەربازى 2: برايى شىخ ئەحمەد .. سەيدا ..

**جنيرال** : برايي شيخ ئه حمه د ؟!!

سەربازى 2 : بەلى ئەزبەنى .

**جنيّرال** : ئيّ ....

سهربازي 2: سهيدا .. ڤێجا هێزێن مه كهفتنه دبوٚسهكا وى گهنجى دا ..

**جنيرال** : كيژ گەنج ؟

سەربازى 2: مەلا مستەفا .... ئەزبەنى .

**جنيرال** : مهلا مستهفا ؟!

سهربازی 2: بهلی ئهزبهنی و نوکه ئهو یی بهرهو بارهگای دهیت گهورهم .

**جنيرال** : كى ؟

سەربازى 2: مەلا مستەفا .. گەورەم ..

جنيرال : ژ پيشچاڤين من ههره ههى خشيم .

سەربازى 2: بەلىٰ سەيدايىٰ من ، بەلىٰ پا ھەكە گەھشتە تە دىٰ چى كەين ... ئەزبەنى .

**جنيرال** : كى ؟

سەربازى 2 : مەلا مستەفا .. سەيدا ..

**جنێرال** : هەرە ژ ڤێدەر ..

سهربازيّ 2 : : باشه ... گهورهم ....

## ( سەرباز دەردكەقت، جنيرال ب ترس و عاجزى قە دئاخقت )

جنيرال : 220 بگۆرە ، ئەز جنيرال رۆبنسۆنم ، بگۆرە ، نا .. نە سەيران بوو ل دۆر ، بەلى من گۆت قى بگۆرە ، بگۆرە ،

سەربازى 2 : (ب ژوور دكەقت) ئەزبەنى ئەقە گەھشتە قىدەرى .

**جنيرال** : كى ؟

سەربازى 2: مەلا مستەفا .. گەەورەم ..

جنيرال : ژ پيشچاڤين من ههره ههى خشيم .

(سهرباز دەردكەڤت ، پاشى دزڤرت) من گۆت ھەرە ژ ڤێدەرێ ... دێ ..

سەربازى 2 : يى ل بەر دەرگەھى ... گەورەم ..

جنيرال : كي ؟

سهربازي 2: مه لا مسته فا ... گهورهم .

**جنيرال : (ب بيتيلى)** بگەھنە من،بگۆرە،مەلا مستەفايى ل بەر دەرۆكى،بگۆرە،ھەى خشىم ،بگۆرە، **(ھندەك پيشمەرگە ب** ژوور دكەڤن) 220 دگەل بارزانيان باخڤە،بگۆرە .

# ناڤبرِێ (2)

زاروِّك : ( ب كەيف قە ) ھێھێ ..

**بەدلىسى** : و شۆرەشقان ب سەركەقتن .

**زاروّك** : هەر بژين شوّرەشقان .

بەدلىسى : و ئەۋ شەرە ب ناۋى دۆلا ۋاژى ھاتە ناسكرن،گەنجى ژىنھاتى مەلا مستەفا تشتەكى گەلەكى باش كر .

زاروك : ( دسترين )

دۆلاقاژى دۆلاقاژى

ستيرههلات شهڤ بوو ڤاژى

ل وهلاتي من ههيڤي شهوق دا

دۆلا قاژى دۆلا قاژى

پیشمهرگهی گوت عهرد ئازاده

عهردی مه و باپیرا

دۆلا قاژى دۆلا قاژى

بەدلىس : ( دەستا دقوتت ) گەلەك باشە .. گەلەك باشە .. گەلى زارۆكان

**زانا** : چەند سەركەڤتنەكا مەزن بوو .

**سازقان** : چەند شەرەكى مەزن بوو .

ميران : ئەرى بەدلىسى باپىر ... ئەق شەرە ئىككەم شەرى بارزانيان بوو .

**بەدلىسى** : ھەلبەت نا مىران .

میران : مهزانی بوو کو ئهوی هندهك جاران پشكداری و هندهك جاران سهركردایه تیا گهلهك شهران بدژی هندهك

عهشیرهتین خایین .. یا کری .

**بەدلیسی** : و بدژی دوژمنی ژی ، و هیشتا گەنجەكى بچووك بوو دەمى پشكدارى د هەوا قورتالكرنا برايین مە يین ئەرمەن

دا کری بدژی جهندرمین ترك ؟!

**زارۆك** : جەندرمين ترك ؟!

بهدلیسی : به لین ، و به ری هنگی ژی باپیری وی عهبدلسه لام و برایی وی یی مهزن عهبلسه لام بدژی وی دوژمنی راببوون .

زاروك : ئيّ .....؟

بهدلیسی : و ههر دوو سیدارهدان .

**زاروّك** : و .. بارزانى ؟ !

بهدلیسی : ئهو ل سیداری نهدان .

**زارۆك**: ئەلحەمدوللا .

بهدلیسی : به لکو ئه و زیندانکرن و هنگی ژیی وی (3) سال بوون .

**زاروّك**: يى سىّ سالى بوو ؟!

بهدلیسی : به لی ، هه روه سان ده یکا وی و خیزانا وی ژی گرتن .

**زاروّك** : هه ژارى ...

بەدلىسى : ( دكەنت ) ھەۋارى ؟!

**زارۆك** : بەلىٰ .

بهدلیسی : هه که بارزانی یی ساخ پا و ئه قیهی شه و ه گوهلیبیا دی گه له ک عاجزیا ..

**زارۆك** : بۆچى ؟!

بهدلیسی : چونکی ئهوی حهز ژ دلوقانی و بهزهیی ژ کهسهکی نه دکر ، ژبهر هندی خووند و خو فیرکر و دهمی مهزن بووی بهرههنگاری دوژمنان بوو و سهرکردایه تیا گهلهك شهران کر ، مینا شهری کوّره توو .. و شهری مهزنه .. و شهری خیرزوك ... و هنده کیّن دی و هنده کیّن دی .

سازڤان : ئەو قارەمانەكى مەزن بوو .

ميران : ئاھ .. خۆزى خودى ئەز ژى وەكى وى يى قارەمان دابامه .

( سامان ب ترانه دكه ته كهنى ) بۆچى دكهنى سامان ؟

سامان : ئەرى تەدقىت وەكى بارزانى لىبهىن ؟

ميران : بەلى .

( سامان دکهته کهنی ) توو بوچی دکهنی ؟

سامان : بەلى ئەقە مەحالە .

**میران** : بۆچى ؟

سامان : ئەز ئەگەرى بىزىم ؟

**ميران** : بەلىٰ .

محهمهد : چونکی خودی توو نهدایه قارهمان ، پا نه وهسایه سامان ؟

**سامان** : نهخير .

سۆلين : چونكى ميران نه وەرزەشكارە .

سامان : نەخىر ، ئەز ئەگەرى بىزم ؟

**زاروك** : بيژه .

سامان : چونکی ئهو وهکی چیچهلوکای .

( زارۆك دكەنە كەنى ) .

میران : به لیّ ، بنیّره سه روچاڤیّن خوّ ، پانه وه کی باجان سوّرکایه ؟!

( زاروّك دنيّرنه سهروچاڤين سامانى و دكهنه كهنى ، سامان عاجز دبت و ژ زاروّكان دوور دكه قت ) .

بهدليسى : ئەقە چينابت خۆشتڤيين من ، ھوون ھەڤالين ھەڤن .

ميران : ئەو دوژمنا منه ... بەدلىسىي باپىر .

سامان : تووژی دوژمنی منی ههی چیچهلوّك ئهفهندی .

**بەدلىس** : عەيبە گەلى زارۆكا .

ميران : ( ب ترانه قه دستريت )

باجان سۆرە سۆرە

یا پهرچقی و گهنییه سۆره

سەروچاڤێن تە باجانگا سۆرە

يا پەرچقى و گەنىيە سۆرە .

( زاروّك دكهنه كهنى ، سامان دكهته گرى )

بهدلیسی: ئەقە چىيە ؟ كا حەز ژ ھەقكرن ؟ كا رِيْزگرتن ؟

ميران : بناسين وينه .. بهدليسيي باپير .

سامان : بەلكو بناسين تەنە .

**میران** : توویی .

**سامان** : توویی .

بهدلیسى : بهسه ، دى ميران داخوازا ليبوّرينى ژ سامانى بكه .

ميران : ئەز داخوازا ليبۆرينى ژى ناكەم ، ئەوى دەستپيكر ... بەدلىسى باپير .

**بەدلیسی** : سامان داخوازا لیْبوّرینیّ ژ میرانی بکه .

سامان : ئەز داخوازا ليبورينى ژ كوركەكى شووم ناكەم .

**میران** : توو یا شوومی .

**سامان** : بهلکو توو .

**بەدلىسى** : باشە ، دقىنت ئەز بچم .

زارۆك : بۆچى ؟

بهدلیسی : ( خو ئاماده دکهت تا کو دهرکه قت ) ئه زنکارم دناق هنده ك زارو کين ، حه ز ژهه قناکه ن و ريزي ل هه قناگرن ، بمينم .

( ههموو ب ئاورین حیبهتی و حهیریی ل هه قدنیرن ، سازقان پسته پستی دگوهی میرانی دا دکهت و سوّلین پسته پستی دگوهی سامانی دا دکهت،ههردووا نه قیّت داخوازا لیّبورینی ژهه قبکهن ب خاترا وه گهلی زاروّکا .

ميران : بهدليسيي باپير .. ئهز داخوازا ليبوريني دكهم .

بهدلیسى : داخوازا لیبۆرینی ژ سامانی بکه .

ميران : ( ب دوودلى قه ) ئەز چىچەلۆكم ھەى باجان ؟

**زاروّك** : ميران !!! .

ميران : ئەز داخوازا ليبۆرينى دكەم سامان .

سامان : ئەز ژى داخوازا ليبۆرىنى دكەم ھەى چىچەلۆك .

زاروك : سامان !!! .

سامان : ئەز داخوازا ليبۆرينى دكەم ميران .

**بەدلىسى** : باشە .

زاروك : ( ب كەيف قە ) هێهێ (سترانەكێ دبێژن) .

بهدلیسی : ئافهرین خوشتقیین من ، دی ب حهز ژهه قکرن و ریزگرتنی گههینه ئارمانجین خو .

ميران : پا ئەز وەكى وى ليّهيّم .. بەدليسيى باپير ، دى حەز ژ ھەمووان كەم و ريّزى ل ھەمووان گرم و ھەروەسان دى يى زيرەك بم .

( سامان ب ترانهڤه دکهته کهنی )

**زاروك : ( هشيار دكهن )** سامان !!! .

( سامان ب دەڤىيٰ خۆ دگرت )

بهدلیسی : ئافهرین میران ، ئەڤینیا ئالای و وەلاتی ژبیرنهکهی .

**زارۆك : ( ب حيبەتى قە )** ئافەرين ؟!

ميران : ( ب كەيف قە ) باشە ، ئەز قەت ژبيرناكەم .

**بەدلىسى** : ئافەرىن .

**زارۆك**: ئافەرىن ؟!

محهمهد : ئەڤە چاوا .. بەدلىسىي باپىر ؟ خودى مىران وەكى بارزانى نەكرىيە قارەمانە ،بەلكو يى كرييە ...

سامان : چيچەلۆك .

زاروك : سامان !!!

سامان : باشه (دهڤێ خو دگرت)

بهدلیسی : خودی بارزانی نهدابوو قارهمان،بهلکو مینا وه ئافراند بوو ...خوشتڤیین من .

**زاروّك** : وەكى مە ؟!!!

**بەدلىسى** : بەلىٰ .

**زاروْك** : وەكى مە ؟!!!

**بەدلىسى** : بەلىٰ .

سازڤان : عهجيب !!

**محەمەد** : توو چى دبيّژى .. بەدليسيى باپير ؟

**زانا** : ئەز دكارم وەكى بارزانى ببمە قارەمان ؟

**بەدلىسى**: بەلىٰ .

زانا: (خوّ ژ كەيفا ھەلادقىژت) ھێھێ ...

محهمه : بهس .. چاوا ؟

**بەدلىسى** : دەمى گوھى خۆ ددەنە ژيانناما قى قارەمانى ، ھنگى دى بەرسقى زانن .

**میران** : بێژه .. بهدلیسیی باپیر .

زانا : گوهي خوّ بدهني گهلي ههڤالان .

**سازڤان** : كربن گەلى ھەڤالان .

**محەمەد** : بيژه .. بەدلىسىي باپير .

(ل دۆر ماندۆرى بەدلىسى كۆمقە دبن )

بهدلیس : باشه، خوّشتڤیین من، جارهکی بارزانی گوهی خوّ ددا دهنگهکی ...

( بەدلىسى پەريىن پەرتوكەكى ھەلددەتىن )

# ديمەنىٰ چارىٰ

( جھ : بارهگایی بارزانی ، بارزانی یی قه رته زهلامینیی دا ، ئه و یی گوهی خو دده ته رادیویه کا بچووك ، گوه ل هنده ک دهنگین ژده رقه دهین دبن ، رادیویی قهدمرینت ، گوهی خو ب سه ردا دگرت ، گازی پیشمه رگههه کی دکه ت ) . بارزانی : حه مو .

( حەمۆ يىي پېشمەرگەھىي ژوور )

حەمق : بەلى ئەزبەنى .

بارزانی : توو ل گهل کی دئاخقی ؟ ئهو دهنگه یی بیانی بوو ، مانه وهسایه ؟

حەمق : زەلامەكى پىرەمىر و نەڤىي خۆنە ، يىن ب كارەكى ھاتىن ئەزبەنى .

**بارزانی** : بلا بهینه ژوور .

حەمق: (ب شەپرزەيى قە) ئەو ب كارەكى نەيى لايىق ھاتبوون .

**بارزاني** : نهيي لاييق .

**حەمۆ** : مەبەستامن ......

بارزانی: ( ب بیهنتهنگی قه ) بینه ژوور .

**حەمۆ** : بەلىٰ من ئەو ھنارتنەڤە .

**ﺑﺎﺭﺯﺍﻧﻰ** : ﭼﻰ ؟!!

**حەمۆ** : من گۆتە وان ....

**بارزانی** : هەر نۆكە گازى بكەيى .

حەمق : گەلەك ژ بارەگاى دووركەفتن ئەزبەنى ....

**بارزانی** : ههر نوّکه بگههی .

حەمق: باشە .

( حهمو دهردکه قت ، بارزانی دهیت و دچت ، پشتی دهمه کی کیم پیرهمیر و نه قیی خو دهینه ژوور ) .

پيرەمير : سەلامو عەلىكوم ... ئەزبەنى .

 $\mathbf{v}$  وهعه لیکومه الله او و محمه ته وللاهی و به ره کاتوهو .

پیرهمیر : ببوّره نهزبهنی ، من نهزانی کو نه دهمه کی دروست بوو هاتیم .

بارزانى : شۆلا خۆ بىزە خالۆ .

پیرهمیر : ئهزبهنی ئه قورکه ( دبیژته گهنجی ) تهدهستی سهیدایی خو ماچکر کورو ؟ ( کورکی قیا بچته دهستی بارزانی ، بارزانی دهستی خو دکیشت و ناهیّلت پیقه ماچبکهت ) ئهزبهنی ئه قه نه قیی منه و ناقی وی ( دبیژته گهنجی ) ناقی خو بیژی کورو ، ما ته دقیت ئهز ناقی ته ژی بیژمی ؟

كورك : ناڤى من نەعمانە ... ئەزبەنى .

پیرهمیّر: و ناقیّ بابیّ وی حاجی یه ، و ئهو کوریّ من ییّ مهزنه ، ئهڤه نهژمیّژه مری .

**بارزانی** : خودیٰ ب رهحمی نت .

پيرەمير : كورۆ شۆلا خۆ بيژه سەيدايى خۆ .

كورك : من باوەرناما قەگوھاستنى يا قوتابخانى دقيّت ئەزبەنى .

پیرهمیر: (ب بیهنتهنگی قه) من دقینت ؟! یا ژ ته قه توو ناغا کوری ناغای کورود؟!وه کی بابی خو یی ب نهده به ، نیه ... خودی ته بره حمینت حاجی .

بارزانی : بیژه نهعمان، تهچی دقیت کوری من ؟

كورك : باوەرناما قەگوھاستنى يا قوتابخانى، ژ قوتابخانا ئاكرى تا كو پيشكيشى قوتابخانا قەلادزى بكەم .

بارزانی : باشه . ( پهرهکی سپی ههادگرت و تشته کی ل سهر دنڤیست و ددته کورکی ) ههره نك خودانی ڤی ناڤونیشانی و شولا خو بیژی .

پیرهمیر : سوپاس ئەزبەنی، خودى عەمرى تە دریژ بكەت، (دبیژته كوركى) سوپاسیا سەیدایی خۆبكە كورۆ، ئاخ كورو قەت توو دلى من هوونناكەى .